



# Statistics Canada

# Statistique Canada



**DOES NOT CIRCULATE  
NE PAS PRÊTER**

Price: Canada, \$1.50, \$15.00 a year  
Other Countries, \$1.80, \$18.00 a year

Prix: Canada, \$1.50, \$15.00 par année  
Autres pays, \$1.80, \$18.00 par année

## WHOLESALE TRADE

JANUARY 1982

### Highlights

#### Sales

Sales for January 1982 compared to the same period last year are down in the aggregate by 3.3%. The magnitude of the overall decline caused by the Lumber and Building Material (- 31.4%); Motor Vehicles and Accessories (- 3.7%); Machinery and Equipment, n.e.s. (- 0.3%); and Wholesalers, n.e.s. (- 5.8%) were partly offset by the increase in sales of Food (+ 3.5%); Electrical Machinery, Equipment and Supplies (+ 7.3%).

Provincially, the downward trend, ranging from - 0.1% in Manitoba to - 41.6% in Yukon and N.W.T. was almost unanimous across the country. The only provinces showing a positive trade balance were Prince Edward Island where above average sales by the food industry accounted for most of the 9.9% increase; and Quebec with + 2.1%.

#### Inventories

The value of stocks on hand of all wholesalers, except in the food industry which declined 1.9%, increased since last January to 11.5% at the aggregate level. Accumulations were especially pronounced in the case of merchants of Farm Machinery, Equipment and Supplies (+ 34.1%) Machinery and Equipment, n.e.s. (+ 10.0%) Metals and Metal Products (+ 24.4%) and the all other category of wholesalers (+ 15.3%).

Provincially, the overall over the year increase became evident in the respective holdings of merchants in all provinces except in three of the Atlantic provinces. Accumulations ranged from just 0.9% in New Brunswick to 21.0% in Alberta. The decreases in value of holdings since the previous January reported by wholesalers in Prince Edward Island (- 11.8%) occurred mainly for merchants of Food while the decreases reported in Newfoundland (- 5.5%) and Nova Scotia (- 5.0%) were attributed to several trades.

Additional coverage notes concerning this Monthly Wholesale publication are found at the end of publication.

Mai 1982  
5-3407-508

## COMMERCE DE GROS

JANVIER 1982

### Faits saillants

#### Ventes

Les ventes globales pour janvier 1982 accusent un recul de 3.3% par rapport à la même période un an plus tôt. L'importance de la diminution globale attribuable au bois d'œuvre et matériaux de construction (- 31.4%), aux véhicules à moteur et accessoires (- 3.7%), des machines et équipements n.c.a. (- 0.3%), et aux grossistes n.c.a. (- 5.8%) a été limitée par une augmentation des ventes de produits alimentaires (+ 3.5%), des machines, appareils et fournitures électriques (+ 7.3%).

À l'échelle provinciale, on a observé un fléchissement quasi-généralisé s'échelonnant entre - 0.1% au Manitoba et - 41.6% au Yukon et dans les T.N.-O. Les seules provinces à afficher une balance commerciale positive ont été l'Île-du-Prince-Édouard, avec une hausse de 9.9% attribuable en grande partie aux ventes de produits alimentaires supérieures à la moyenne et le Québec, avec un gain de + 2.1%.

#### Stocks

À l'exception des produits alimentaires qui ont reculé de 1.9%, la valeur des stocks détenus par l'ensemble des grossistes a augmenté de 11.5% depuis janvier dernier au niveau global. L'accumulation a été particulièrement prononcée dans le cas des grossistes en machines et en matériel agricoles (+ 34.1%), en machines et équipements, n.c.a. (+ 10.0%), en métaux et produits métalliques (+ 24.4%), ainsi que dans celui des grossistes non classés ailleurs (+ 15.3%).

À l'échelle provinciale, l'augmentation globale d'une année à l'autre a été apparente dans les stocks détenus par les grossistes de toutes les provinces, sauf dans trois des provinces de l'Atlantique. Le grossissement des stocks a varié entre 0.9% seulement au Nouveau-Brunswick et 21.0% en Alberta. Les grossistes en produits alimentaires sont les grands responsables de la diminution, par rapport au mois de janvier précédent, de la valeur des stocks détenus par les grossistes à l'Île-du-Prince-Édouard (- 11.8%), alors que la responsabilité des baisses observées à Terre-Neuve (- 5.5%) et en Nouvelle-Écosse (- 5.0%) est partagée entre différents grossistes.

Des notes additionnelles visant la couverture de la publication mensuelle sur le commerce de gros sont présentées à la fin de cette publication.

Mai 1982  
5-3407-508

TABLE 1. Wholesale Merchants - Month-to-month and Year-to-year Percentage Change in Estimated Levels of Sales, by 1970 Standard Industrial Classification for Canada and for All Trades in Provinces, 1982

SIC group No.	Jan. 81/ Dec. 80	1981					Jan. 82/ Dec. 81
		Janv. 81/ Déc. 80	Sept./Aug.	Oct./Sept.	Nov./Oct.	Dec./Nov.	
			Sept./Août	Oct./Sept.	Nov./Oct.	Déc./Nov.	
per cent - pourcentage							
1 Total all trades	..		+ 7.4	+ 0.8	- 10.3	- 7.9	- 10.9
<b>Standard Industrial Classification</b>							
2 Farm products (excluding grain)	..		+ 18.1	- 12.0	- 0.1	+ 18.3	- 21.2
3 Paper and paper products	..		+ 10.0	- 1.6	- 0.7	- 10.8	- 5.0
4 General merchandise	..		+ 4.0	- 13.3	+ 9.0	- 8.9	- 19.3
5 Food	..		+ 11.2	--	- 8.1	+ 0.2	- 11.1
6 Tobacco products	..		- 2.9	+ 6.1	- 7.4	+ 6.8	- 16.6
7 Drugs and toilet preparations	..		+ 15.6	+ 6.1	- 10.7	- 10.3	+ 1.6
8 Apparel and dry goods	..		- 2.8	- 7.7	- 20.7	- 20.5	+ 26.4
9 Household furniture and house furnishings	..		+ 11.9	- 3.4	- 7.0	- 19.4	- 17.5
10 Motor vehicles and accessories	..		+ 0.3	+ 5.3	- 7.0	- 17.3	- 1.3
11 Electrical machinery, equipment and supplies	..		+ 20.0	- 4.6	- 0.6	- 10.7	- 8.3
12 Farm machinery, equipment and supplies	..		- 11.5	+ 36.0	- 46.3	+ 21.7	- 41.0
13 Machinery and equipment, n.e.s.	..		+ 16.2	+ 2.1	- 12.4	+ 1.7	- 8.5
14 Hardware, plumbing and heating equipment	..		+ 6.4	+ 4.5	- 5.0	- 22.8	- 7.9
15 Metal and metal products	..		+ 7.0	- 2.9	- 2.7	- 15.8	- 6.7
16 Lumber and building materials	..		- 0.5	- 3.2	- 15.4	- 22.6	- 16.2
17 Scrap and waste materials	..		+ 13.6	- 10.1	- 15.1	- 24.0	+ 18.9
18 Wholesalers, n.e.s.	..		+ 12.4	- 9.7	+ 3.1	- 12.4	- 14.8
<b>Province</b>							
19 Newfoundland	..		+ 1.1	- 11.5	- 2.1	- 7.1	- 16.4
20 Prince Edward Island	..		- 26.0	- 1.6	- 6.8	- 4.3	+ 6.3
21 Nova Scotia	..		+ 3.8	- 9.9	- 6.7	- 0.6	- 16.2
22 New Brunswick	..		+ 7.3	+ 0.6	- 4.4	- 7.5	- 19.1
23 Quebec	..		+ 7.1	- 0.6	- 7.0	- 12.5	- 9.3
24 Ontario	..		+ 7.6	+ 3.8	- 13.6	- 5.2	- 9.6
25 Manitoba	..		+ 2.3	- 8.3	- 7.8	- 4.7	- 14.3
26 Saskatchewan	..		- 6.2	+ 16.1	- 29.0	+ 8.5	- 17.6
27 Alberta	..		+ 3.9	+ 0.1	- 3.3	- 9.5	- 17.4
28 British Columbia	..		+ 18.6	- 4.0	- 8.6	- 11.4	- 6.9
29 Yukon and Northwest Territories	..		- 21.0	+ 9.0	- 28.0	- 25.6	- 15.7

.. figures not available.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

R revised figures.

TABLEAU 1. Commerce de gros - Variations en pourcentage par rapport au mois précédent et à l'année précédente de l'estimation de niveau des ventes, par Classification des activités économiques 1970 (Canada) et pour l'ensemble des commerces (provinces), 1982

1982/1981

JanuaryP	February	March	April	May	June	Groupe de la CAE	
JanvierP	Février	Mars	Avril	Mai	Juin		N°
per cent - pourcentage							
- 3.3						Total, tous commerces	1
Classification des activités économiques							
- 27.2						Produits agricoles (excluant les céréales)	2
+ 1.6						Papier et articles en papier	3
- 8.1						Marchandises en général	4
+ 3.5						Produits alimentaires	5
+ 8.1						Produits du tabac	6
+ 14.9						Produits pharmaceutiques et articles de toilette	7
+ 1.6						Vêtements et articles de mercerie	8
- 8.4						Meubles de maison et ameublement	9
- 3.7						Véhicules à moteur et accessoires	10
+ 7.3						Machines, appareils et fournitures électriques	11
- 3.9						Machines et matériel agricoles	12
- 0.3						Machines et équipements, n.c.a.	13
- 3.9						Quincaillerie, plomberie et appareils de chauffage	14
- 1.1						Métaux et produits métalliques	15
- 31.4						Bois d'œuvre et matériaux de construction	16
- 13.0						Déchets et matières de rebut	17
- 5.8						Grossistes, n.c.a.	18
Province							
- 10.8						Terre-Neuve	19
+ 9.9						Ile-du-Prince-Édouard	20
- 14.1						Nouvelle-Écosse	21
- 5.5						Nouveau-Brunswick	22
+ 2.1						Québec	23
- 0.2						Ontario	24
- 0.1						Manitoba	25
- 13.3						Saskatchewan	26
- 7.5						Alberta	27
- 12.4						Colombie-Britannique	28
- 41.6						Yukon et Territoires du Nord-Ouest	29

.. nombres indisponibles.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

R nombres rectifiés.

TABLE 2. Wholesale Merchants - Month-to-month and Year-to-year Percentage Change in Estimated Levels of Stocks, by 1970 Standard Industrial Classification for Canada and for All Trades in Provinces, 1982

SIC group No.	Jan. 81/ Dec. 80 Janv. 81/ Déc. 80	1981				Jan. 82/ Dec. 81 Janv. 82/ Déc. 81	
		Sept./Aug.	Oct./Sept.	Nov./Oct.	Dec./Nov.		
		Sept./Août	Oct./Sept.	Nov./Oct.	Déc./Nov.		
		per cent	- pourcentage				
1 Total all trades	..	+ 0.9	+ 1.3	- 0.8	+ 1.3	+ 0.2	
<b>Standard Industrial Classification</b>							
2 Farm products (excluding grain)	..	- 2.8	- 2.7	+ 3.9	+ 5.7	+ 1.5	
3 Paper and paper products	..	+ 4.8	+ 0.6	- 5.8	+ 3.0	+ 0.5	
4 General merchandise	..	+ 0.4	+ 5.7	- 2.1	- 9.0	+ 1.3	
5 Food	..	+ 1.0	+ 3.5	- 2.1	- 1.5	- 3.6	
6 Tobacco products	..	+ 1.5	+ 1.3	- 8.7	+ 11.4	- 7.5	
7 Drugs and toilet preparations	..	- 0.3	+ 0.6	+ 1.4	+ 2.5	+ 0.5	
8 Apparel and dry goods	..	- 1.1	- 0.2	+ 2.9	+ 1.5	+ 4.4	
9 Household furniture and house furnishings	..	+ 0.7	+ 0.4	- 1.4	+ 0.6	- 1.0	
10 Motor vehicles and accessories	..	+ 6.7	- 1.1	- 2.9	+ 3.8	+ 1.0	
11 Electrical machinery, equipment and supplies	..	+ 1.4	+ 4.1	+ 3.3	- 0.1	+ 0.7	
12 Farm machinery, equipment and supplies	..	- 3.8	+ 11.5	- 5.1	+ 7.9	+ 2.6	
13 Machinery and equipment, n.e.s.	..	+ 1.8	- 1.0	- 0.6	+ 1.2	+ 0.9	
14 Hardware, plumbing and heating equipment	..	- 1.1	+ 2.0	+ 0.1	- 2.2	- 4.6	
15 Metal and metal products	..	- 1.1	+ 6.2	+ 2.5	- 0.3	+ 0.5	
16 Lumber and building materials	..	- 2.0	- 3.9	- 0.9	+ 0.9	+ 1.9	
17 Scrap and waste materials	..	- 2.8	- 3.3	- 3.5	+ 2.8	+ 6.4	
18 Wholesalers, n.e.s.	..	+ 1.0	--	+ 2.1	- 1.8	- 2.3	
<b>Province</b>							
19 Newfoundland	..	- 0.4	+ 0.3	- 3.7	- 1.8	- 1.3	
20 Prince Edward Island	..	+ 8.5	+ 11.6	- 2.5	- 7.6	- 5.4	
21 Nova Scotia	..	+ 0.7	+ 0.1	- 2.4	- 1.9	- 5.5	
22 New Brunswick	..	+ 1.7	- 0.5	- 1.9	- 2.6	- 1.7	
23 Quebec	..	- 0.4	- 0.1	- 1.7	+ 1.3	- 0.4	
24 Ontario	..	+ 1.1	+ 0.6	+ 0.9	+ 2.0	- 0.1	
25 Manitoba	..	- 0.8	+ 1.5	+ 0.6	+ 1.9	+ 2.0	
26 Saskatchewan	..	- 5.8	+ 17.6	- 0.9	+ 4.5	+ 1.4	
27 Alberta	..	+ 3.1	+ 1.4	- 2.4	+ 2.1	+ 0.8	
28 British Columbia	..	+ 3.4	--	- 2.0	- 1.8	+ 1.0	
29 Yukon and Northwest Territories	..	+ 0.3	+ 1.5	+ 1.8	+ 6.2	+ 0.5	

.. figures not available.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

R revised figures.

TABLEAU 2. Commerce de gros - Variations en pourcentage par rapport au mois précédent et à l'année précédente de l'estimation de niveau des stocks, par Classification des activités économiques 1970 (Canada) et pour l'ensemble des commerces (provinces), 1982

1982/1981

JanuaryP	February	March	April	May	June	Groupe de la CAE	
JanvierP	Février	Mars	Avril	Mai	Juin		N°
per cent - pourcentage							
+ 11.5						Total, tous commerces	1
Classification des activités économiques							
+ 0.4						Produits agricoles (excluant les céréales)	2
+ 22.7						Papier et articles en papier	3
+ 7.5						Marchandises en général	4
- 1.9						Produits alimentaires	5
+ 4.1						Produits du tabac	6
+ 18.9						Produits pharmaceutiques et articles de toilette	7
+ 4.0						Vêtements et articles de mercerie	8
+ 11.0						Meubles de maison et ameublement	9
+ 8.6						Véhicules à moteur et accessoires	10
+ 18.1						Machines, appareils et fournitures électriques	11
+ 34.1						Machines et matériel agricoles	12
+ 10.0						Machines et équipements, n.c.s.	13
+ 1.9						Quincaillerie, plomberie et appareils de chauffage	14
+ 24.4						Métaux et produits métalliques	15
+ 1.0						Bois d'œuvre et matériaux de construction	16
+ 11.6						Déchets et matières de rebut	17
+ 15.3						Grossistes, n.c.s.	18
Province							
- 5.5						Terre-Neuve	19
- 11.8						Île-du-Prince-Édouard	20
- 5.0						Nouvelle-Écosse	21
+ 0.9						Nouveau-Brunswick	22
+ 13.2						Québec	23
+ 11.8						Ontario	24
+ 13.7						Manitoba	25
+ 11.6						Saskatchewan	26
+ 21.0						Alberta	27
+ 2.2						Colombie-Britannique	28
+ 5.5						Yukon et Territoires du Nord-Ouest	29

.. nombres indisponibles.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

R nombres rectifiés.

TABLE 3. Wholesale Merchants - Monthly Stocks/Sales Ratios, by 1970 Standard Industrial Classification for Canada and for All Trades in Provinces, 1982

SIC group No.		1982		1981				
		JanuaryP	February	March	April	May	June	July
		JanvierP	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
1 Total all trades		2.39	2.04	1.78	1.79	1.72	1.70	1.81
<b>Standard Industrial Classification</b>								
2 Farm products (excluding grain)		1.13	.78	.74	.55	.76	1.00	1.13
3 Paper and paper products		1.33	1.07	.98	1.12	1.16	1.19	1.28
4 General merchandise		2.82	2.66	2.69	2.79	2.33	2.44	2.60
5 Food		.84	.80	.70	.78	.75	.67	.70
6 Tobacco products		.82	.80	.80	.81	.74	.71	.64
7 Drugs and toilet preparations		1.69	1.67	1.48	1.43	1.42	1.47	1.74
8 Apparel and dry goods		2.85	2.31	2.25	3.11	3.51	2.68	2.51
9 Household furniture and house furnishings		4.00	2.67	2.41	2.57	2.65	2.37	2.71
10 Motor vehicles and accessories		2.74	2.31	2.11	2.01	2.05	1.93	2.06
11 Electrical machinery, equipment and supplies		2.57	2.18	1.87	2.22	2.24	2.06	2.18
12 Farm machinery, equipment and supplies		6.49	4.50	3.38	2.49	3.15	3.27	2.79
13 Machinery and equipment, n.e.s.		3.14	2.91	2.41	2.37	2.61	2.49	2.84
14 Hardware, plumbing and heating equipment		2.91	2.64	2.27	2.34	2.38	2.19	2.23
15 Metal and metal products		2.07	1.47	1.32	1.38	1.39	1.41	1.62
16 Lumber and building materials		3.21	2.07	1.86	1.70	1.59	1.57	1.57
17 Scrap and waste materials		1.87	1.56	1.19	1.10	1.25	1.40	1.47
18 Wholesalers, n.e.s.		2.47	2.34	1.96	1.85	1.18	1.51	1.72
<b>Province</b>								
19 Newfoundland		2.17	1.96	1.86	1.89	1.79	1.63	1.60
20 Prince Edward Island		1.60	1.54	1.10	1.16	1.00	.95	1.18
21 Nova Scotia		2.36	2.20	1.82	1.79	1.65	1.58	1.74
22 New Brunswick		2.23	2.14	1.93	1.87	1.80	1.73	1.77
23 Quebec		2.15	1.98	1.72	1.68	1.48	1.64	1.65
24 Ontario		2.26	1.84	1.59	1.66	1.63	1.55	1.75
25 Manitoba		3.04	2.75	2.36	2.22	1.99	2.01	1.83
26 Saskatchewan		3.56	2.67	2.66	2.22	2.51	2.23	2.16
27 Alberta		3.24	2.65	2.16	2.18	2.39	2.34	2.39
28 British Columbia		2.27	1.92	1.76	1.78	1.64	1.56	1.74
29 Yukon and Northwest Territories		3.35	1.90	1.51	1.72	1.79	1.63	1.75

P preliminary figures.

r revised figures.

TABLEAU 3. Commerce de gros - Rapport mensuels stocks/ventes des grossistes, par Classification des activités économiques 1970 (Canada) et pour l'ensemble des commerces (provinces) 1982

1981					Groupe de la CAE	
August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre		Nº
1.87	1.76	1.77	1.96	2.15	Total, tous commerces	1
					Classification des activités économiques	
1.03	.85	.94	.98	.88	Produits agricoles (excluant les céréales)	2
1.18	1.12	1.15	1.09	1.26	Papier et articles en papier	3
2.12	2.05	2.50	2.25	2.24	Marchandises en général	4
.79	.72	.74	.79	.78	Produits alimentaires	5
.72	.75	.72	.71	.74	Produits du tabac	6
1.60	1.38	1.31	1.49	1.70	Produits pharmaceutiques et articles de toilette	7
1.70	1.93	2.08	2.71	3.45	Vêtements et articles de mercerie	8
2.70	2.43	2.52	2.67	3.34	Meubles de maison et ameublement	9
2.05	2.18	2.05	2.14	2.68	Véhicules à moteur et accessoires	10
2.18	1.84	2.01	2.09	2.34	Machines, appareils et fournitures électriques	11
2.68	2.91	2.38	4.21	3.73	Machines et matériel agricoles	12
2.96	2.59	2.52	2.86	2.85	Machines et équipements, n.c.a.	13
2.32	2.15	2.10	2.22	2.81	Quincaillerie, plomberie et appareils de chauffage	14
1.53	1.41	1.54	1.63	1.93	Métaux et produits métalliques	15
1.77	1.74	1.73	2.03	2.64	Bois d'oeuvre et matériaux de construction	16
1.48	1.26	1.36	1.54	2.09	Déchets et matières de rebut	17
1.92	1.72	1.91	1.92	2.15	Grossistes, n.c.a.	18
					Province	
1.58	1.56	1.77	1.74	1.84	Terre-Neuve	19
1.07	1.57	1.78	1.86	1.80	Île-du-Prince-Édouard	20
1.88	1.82	2.03	2.12	2.09	Nouvelle-Écosse	21
1.81	1.72	1.70	1.74	1.83	Nouveau-Brunswick	22
1.71	1.59	1.60	1.69	1.95	Québec	23
1.78	1.68	1.63	1.90	2.04	Ontario	24
2.04	1.98	2.19	2.39	2.55	Manitoba	25
2.11	2.12	2.15	3.00	2.89	Saskatchewan	26
2.32	2.31	2.34	2.36	2.66	Alberta	27
1.94	1.69	1.76	1.89	2.09	Colombie-Britannique	28
1.18	1.50	1.39	1.97	2.81	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	29

P nombres provisoires.

R nombres rectifiés.



1010709760

This publication presents estimates of month-to-month and year-to-year percentage changes(1) in the levels of sales and inventories, and as well stock to sales ratios of wholesale merchant establishments, classified by 1970 Standard Industrial Classification (SIC) industry groups, for Canada, and in aggregate for each province and for the Yukon and Northwest Territories. As in the past, estimates for establishments engaged in the sale of petroleum products and grain are not included in this report. In addition, sales of agents and brokers are excluded.

The percentage changes shown in the levels of sales represent gross sales less returns and allowances excluding any sales taxes. The percentage changes shown in inventories include goods owned or on consignment to other firms at the end of the month. Goods of other firms held by wholesale merchant establishments on consignment are not included.

The percentage changes are not available in CANSIM.

Inquiries about this publication should be addressed to Wholesale Trade Section, Merchandising and Services Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4, telephone: (613)996-9307.

(1) The publication of data on dollar-value levels has been temporarily suspended (dollar figures last appeared in the 1981 May issue). This step was taken as a result of a review of the level of the dollar estimates of wholesale merchants based on new information, which indicate that these levels are understated. However, the percentage changes which are based on the existing sample survey will continue to be published, since it is assumed that these data continue to be representative of actual changes taking place.

Le présent bulletin renferme des estimations de la variation en pourcentage(1) d'un mois à l'autre et d'une année à l'autre des ventes et des stocks ainsi que des rapports entre les stocks et les ventes des grossistes ventilés selon la Classification des activités économiques (CAE) de 1970, pour le Canada et globalement pour chacune des provinces et pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest. Comme par le passé, les estimations ne tiennent pas compte des grossistes en produits pétroliers et en céréales. Ne sont pas comptées non plus les ventes des agents et des courtiers.

La variation en pourcentage indiquée pour les ventes représente les ventes brutes moins les rendus et les rebais, sans les taxes de vente. La variation en pourcentage des niveaux des stocks tient compte des marchandises possédées ou expédiées en consignation à la fin du mois. Les marchandises appartenant à d'autres entreprises et détenues en consignation par les enquêtés ne sont pas comptées.

Les changements en pourcentage ne sont pas disponibles dans CANSIM.

Les demandes de renseignements relatives à la présente publication doivent être adressées à Section, Commerce de gros, Division du Commerce et des services, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4, téléphone: (613)996-9307.

(1) La publication des données sur la valeur en dollars des stocks et des ventes des grossistes a été temporairement suspendue (depuis le numéro de mai 1981) après qu'on eût démontré, à la lumière de nouveaux renseignements, que ces données étaient sous-estimées. Toutefois, les variations en pourcentage fondées sur l'enquête-échantillon actuelle continueront de paraître puisque ces données sont toujours jugées représentatives des changements réels.